

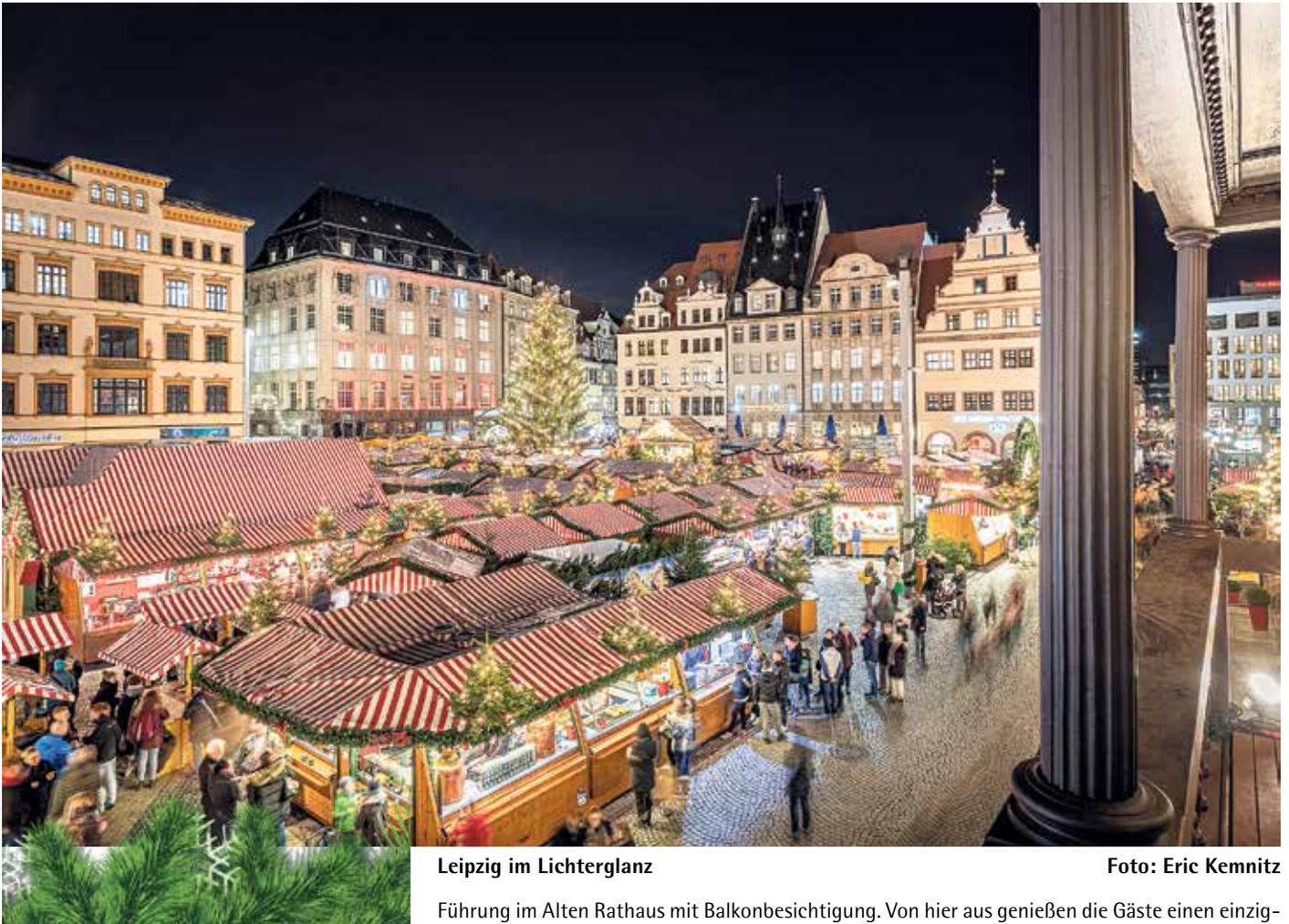
# Ortsblatt-Leipzig

06/2022



erapress-medien-agentur

Gohlis • Möckern



Leipzig im Lichterglanz

Foto: Eric Kemnitz

Führung im Alten Rathaus mit Balkonbesichtigung. Von hier aus genießen die Gäste einen einzigartigen Blick auf den Leipziger Weihnachtsmarkt und lassen sich von Geschichten, Gerüchen und Klängen verzaubern. Führung am Donnerstag, 15. Dezember, 17 Uhr, UKB: 2 Euro zzgl. Eintritt, Voranmeldung erforderlich – Telefon: 0341 | 965 13 40 | Mail: stadtmuseum@leipzig.de

Anzeigen

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



**DHL-Paketshop**  
Briefe • Einschreiben

**Wir bestellen Bücher für Sie!**

über 650.000 lieferbare Titel für Sie bestellbar:

- Belletristik
- Fachliteratur / Schulbücher
- Kinderbücher / Malbücher
- Hörbücher / CDs / DVDs
- Spiele / Puzzle
- u. v. m.



**PAPIER  
IRUHE**

Inhaberin: Katrin Schiekel  
Landsberger Str. 50  
04157 Leipzig  
Telefon. 0341-9 12 01 48  
www.papiertruhe.de

**Glücksrakete von SACHSENLOTTO bei uns erhältlich**

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Verantwortungsbewusst spielen.  
Glücksspiel kann süchtig machen! Nähere Informationen unter:  
BZgA 0800 1372700 (kostenlos und anonym) und www.sachsenlotto.de



WIDEX MOMENT SHEER

KLINGT WIE DER FEINE DUFT NACH ZIMT  
UND EIN KNISTERNDEN KAMINFEUER.

KLINGT WIE WEIHNACHTEN.

TRAGEN SIE WIDEX MOMENT SHEER BEI UNS ZUR PROBE.



**Neubert Hörakustik**

Lützowstr. 11 • 04155 Leipzig  
Tel. 0341 5643220  
www.neubert-hoerakustik.de

**WIDEX**

SOUND LIKE NO OTHER

## Kultur &amp; Leben



Auch im neuen Jahr lädt das Gohliser Schloesschen wieder zu zahlreichen Veranstaltungen ein. Ein besonderes Jubiläum wird bereits Ende Januar 2023 gefeiert. Zum 250. Mal findet das Bürgerkonzert unter Leitung von Ralf Schippmann statt.

Sonntag, 29. Januar 2023,  
15 Uhr, Oesersaal

250. Jubiläums-Bürgerkonzert „Le bouquet élégant“ mit den Leipziger Kammermusikern Magdalena Schotte (Flöte), Ralf Schippmann (Oboe), Hartmut Preuß (Violine), Dietmar Korth (Violoncello) und Clemens Poselt (Klavier) – siehe Foto.

Seit der Wiedereröffnung des Gohliser Schloesschens 1998 gibt es sie, die beliebte Reihe der „Bürgerkonzerte“. Immer am letzten Sonntag eines Monats um 15 Uhr treffen sich Musikliebhaberinnen und Musikliebhaber in den schönsten Kammermusiksälen der Musikstadt Leipzig. Ralf Schippmann, Oboist des MDR Sinfonieorchesters, hat die musikalische Reihe ins Leben gerufen, ist deren künstlerischer Leiter und maßgeblicher Kopf. Seinem unablässigen Engagement und seinem großen Netzwerk in der bundesweiten Musikszene ist es zu verdanken, dass die Reihe



der Bürgerkonzerte exzellente und abwechslungsreiche Konzertprogramme präsentiert.

Pünktlich zum Start in das neue Jahr 2023 feiern wir nun das 250. Jubiläums-Bürgerkonzert mit einem bunten, vielseitigen und hochvergnüglichen Konzertprogramm. Dass dieses Konzert von Ralf Schippmann und seinen Leipziger Kammermusikern gestaltet wird, ist Ehrensache. Teil des Programms sind unter anderem Stücke von Telemann, Bach, Brahms und Pachelbel.

Mi, 8. Februar, 19.30 Uhr:

Auftakt! – Kammermusikalische Kostbarkeiten mit Studierenden der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“.

Mi, 15. Februar, 19.30 Uhr:

„Beflügelt“ – Kammermusik im Schloesschen, am Klavier: Yeram Park.

So, 26. Februar, 15 Uhr:

251. Bürgerkonzert Mozarts Lieblinge – mit Tibor Gyenge (Violine) und Michael Schöch (Klavier).

Übrigens: Mozarts Musik gehört in unser Schloßchen – denn beide sind gleich alt. Einige seiner schönsten Werke werden bei uns meisterhaft von international gefeierten Künstlern interpretiert.

**i** Musenhof im Rosental  
Menckestraße 23  
mail@gohliserschloesschen.de  
Telefon: 0341 | 58 61 58 46  
www.gohliserschloesschen.de

## Weihnachtsvorlesungen

Endlich gibt es sie wieder, die beliebten Weihnachtsvorlesungen der Naturwissenschaftler der Universität. Los geht es am 15. Dezember um 9.15 Uhr im großen Hörsaal der Physik in der Linnéstraße 5 mit der Vorlesung „Physik an der Kette“. Im Großen Hörsaal kommt es zu einer Verkettung zahlreicher Experimente.

Einen Tag später startet um 15 Uhr im Experimentalhörsaal der Fakultät für Chemie und Mineralogie in der Johannisaallee 29 die erste von insgesamt fünf Weihnachtsvorlesungen der Chemiker. Mit aufregenden und atemberaubenden Experimenten im Rahmen eines durch die Studierenden selbstverfassten Stücks wird im Hörsaal erneut für Lachen und Staunen gesorgt.

Weitere Vorlesungen finden am 19. 12., 11.15 und 14.45 Uhr, und am 20. 12, 8.15 und 11.45 Uhr, statt.

Die Besucher der Veranstaltung dürfen sich darauf freuen, zu Beginn der Jahresend-Show von Mitgliedern des Blaswerks, dem studentischen Blas- und Jazzorchester an der Universität Leipzig, musikalisch auf die Weihnachtszeit eingestimmt zu werden.

**Achtung:**  
Begrenztes Sitzplatzangebot, Einlass kann nicht garantiert werden.

Anzeigen

## ANKAUF von

- Altpapier • Schrott
- Buntmetall

## in Gohlis

Eisenacher Straße 88

(Nähe Schwimmhalle)

04155 Leipzig

Mo+Di 14–17 Uhr

Mi, Do, Fr 10–13 Uhr

## in Eutritzsch

Wittenberger Straße 19

(Einfahrt Getränkemarkt)

04129 Leipzig

Mo+Di 9–13 Uhr

Mi, Do, Fr 14–17 Uhr

Weitere Annahmestellen siehe:

www.albus-leipzig.de



01 63 – 8 74 72 14

## Lackschädenreparatur

Smart  
RepairAUTOSERVICE  
Jan LehmannUm Wartezeiten zu vermeiden,  
bitte wir um telefonische  
Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattdatensatzfahrzeug

Autoservice – Smartrepair Jan Lehmann  
Werkstättenweg 18 · 04129 Lpz. -Eutritzsch0341/24 99 863  
0177/23 95 213

20 Euro

Gutschein für eine Leistung  
aus unserem Programm  
bei Vorlage dieser Anzeige

## Adventsschau im Gohliser Schlösschen

### Verkaufsausstellung in der Westarkade

Ein Riesenandrang herrschte am 3. Dezember in der Westarkade des Gohliser Schlösschens. Viele wollten die Adventsschau (Foto) sehen, in der Künstler unterschiedlicher Sparten eine Auswahl ihrer Werke zeigen. Das Angebot umfasst Malerei, Skulptur, Photographie, Druckgrafik, Zeichnung. Auch Bücher und Adventskalender stehen zur Auswahl. Geöffnet ist

Freitag und Sonnabend von 15 bis 19 Uhr, Sonntag von 12 bis 18 Uhr. Zur Finissage am 22. Dezember, 17.30 Uhr im Schlossgarten, singt der Chor „Vox Humana Leipzig“ unter Leitung von Martin Krumbiegel alte und neue europäische Weihnachtslieder. Die Ausstellung ist eine Kooperation von KuK Gohlis e. V. und Gohliser Schlösschen.

Text | Foto: anne



## Magisches Tropenleuchten im Januar im Leipziger Zoo

Das Magische Tropenleuchten kehrt im 145. Jahr des Zoos zurück:

Vom 5. Januar bis zum 5. Februar 2023 erstrahlen der Zoo und die Tropenerlebniswelt Gondwanaland immer donnerstags bis sonntags von 17 bis 22 Uhr in faszinierenden Farben – ein Schauspiel, das die Besucher mit der einzigartigen, winterlichen Atmosphäre in seinen Bann zieht.

Während sich das Leuchten in den vergangenen Jahren überwiegend auf die Tropenhalle konzentrierte, entfaltet sich in diesem Jahr das magische Leuchten auch in den Außenbereichen. Ein illuminiertes Rundgang, der überraschende Lichtinstallationen sowie beeindruckende Fassadenprojektionen auf zahlreiche Häuser beinhaltet, führt die Besucher durch den abendlichen Zoo.



Magisches Tropenleuchten im neuen Jahr.

Foto: Zoo Leipzig

Leuchtende Wesen, Musiker, kulinarische Köstlichkeiten und ein szenisches Lichtspiel in den Tropen komplettieren das Abenteuer Magisches Tropenleuchten.

**i** Tickets können bereits online im Vorverkauf erworben werden:  
[www.zoo-leipzig.de/Tropenleuchten](http://www.zoo-leipzig.de/Tropenleuchten)

## Adventstürchen öffnen sich!

Noch bis zum 24. Dezember öffnen sich allerorten die Adventskalender. Auch das Budde-Haus schließt sich dem vorweihnachtlichen Ritual an und öffnet seine Türchen. In kleinen Videoclips kann man hinter verschiedene Türen schauen und sehen, was im Budde-Haus täglich so passiert. Am 14. Dezember wird ab 19 Uhr zu einem Gespräch über Sherlock Holmes und Autor Sir Arthur Conan Doyle eingeladen.

Wer nachschauen möchte: Die Adventstürchen öffnen sich täglich auf den Kanälen des Budde-Hauses: Facebook, Instagram und YouTube.  
[www.budde-haus.de](http://www.budde-haus.de)

Anzeige

SCHUHHAUS *Feidles* seit 1991

Wir **schließen** das Geschäft in der Lindenthaler Straße 20, **zum 16.12.22**

**- bis 70 % reduziert -**

Wir sind **weiterhin für Sie da** in unserem Geschäft in der Delitzscher Str. 66 am „**Eutritzscher Zentrum**“

- Erreichbar z. B. mit Bahnlinie 16 und Buslinie 90 -



## Physiotherapie Christoph Drubig

### Unsere Leistungen:

- Krankengymnastik
- Krankengymnastik-ZMS nach Bobath
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massagen • Ultraschall
- Elektrotherapie
- Wärme- und Kälteanwendungen

Montag–Donnerstag:  
8.00 Uhr–18.00 Uhr  
Freitag: 8.00 Uhr–12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Wir kommen auch gern zu Ihnen nach Hause.**

Georg-Schumann-Str. 160  
04159 Leipzig  
Telefon: 0341-48 95 733  
[physiotherapie@drubig.de](mailto:physiotherapie@drubig.de)

## Ortsblatt-Leipzig

Impressum

### erapress-medien-agentur

Weststraße 123

04420 Markranstädt

Telefon: 034205 | 99 23 74

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

• Martina Schnurrbusch

Funk: 0160 | 95 37 79 36

E-Mail: ms-anzeigen@

ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG

Vertrieb: Töpfer Werbung

Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst  
abgeben:

[www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen](http://www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen)

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich  
von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird  
keine Haftung übernommen. Ebenso für  
unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe  
und -fotos. Die Redaktion behält sich die  
Kürzung von Leserbriefen offen.

## Anzeigenschluss:

### 9. Februar 2023

## Bildung & Stellenmarkt

**Mitarbeiter in der Winterdienstzentrale (w/m/d) in Leipzig.** Suchst du eine Beschäftigung im Winter? Wir suchen dich vom 01.10.2022 bis 30.04.2023 als Mitarbeiter/Disponent in der Winterdienstzentrale im 3 Schichtsystem im Leipziger Norden für die DB Services GmbH. Wir bieten Dir bei der 40 h/Woche ca. 1.900 - 2.500 Euro netto (abhängig von deiner persönlichen LSK und den Zulagen für Nacht-, Sonntags- und Feiertagsarbeit) Dein Profil: Du kannst sicher mit dem PC arbeiten, Excel Kenntnisse wären wünschenswert, Du bist kommunikationsfähig. Melde dich unter 016097491072

**Cooler Modeboutique für Damenoberbekleidung in Leipzig-Mockau** sucht Verstärkung (gfg., Teil- oder Vollzeit). Interesse? T: 0152-29702077.

## Immobilien

**5-köpfige Familie sucht ein Haus** (ca. 130m<sup>2</sup> mit Garten) für langfristige Eigennutzung im Raum Leipzig Südost, Stötteritz, Marienbrunn oder Holzhausen. Finanzierung gesichert. Kontakt: 0341/3916667

**Wir suchen Ackerflächen/Grünflächen** oder ehemalige Gärtnerereiflächen für unseren Blumenanbau u. Dahlienzucht zur Pacht o. Kauf im Großraum Leipzig mit mind. 2000m<sup>2</sup> Fläche. 0151/47566721

**Biete Grundstück (575) mit Haus (202)** im Bestzustand zum sofortigen Einzug Natur pur und doch alles in der Nähe siehe ebay-Kleinanzeige 2210473038

## Unterricht

**Fachunterricht Tasteninstrumente** - ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, [www.proAkteur.de](http://www.proAkteur.de)

**Gitarre & Keyboard**, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 4134366

## Sonstiges

**Suche alte Postkarten, Abzeichen, Porzellan u. Keramikfiguren**, auch defekt zu kaufen, Tel. 0151/29770825

**Kaufe alte Weißwäsche, Nähgutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug.** Kobler 0341 4114422

## Haus & Garten

**Aus einem Erbgrundstück verkaufe ich 2/5 Anteile Eigentum** an einem Vierfamilienhaus in der Domstadt Naumburg a. d. S. in Ortsnähe, teilsaniert. Es besteht kein Nießbrauch. Preis n. V. Näheres zu erfragen unter 0172/1597259.

## Hobby und Freizeit

Witwer 71 Jahre alt „möchte nicht mehr allein sein. Suche auf diesem Weg eine liebe und treue Partnerin, welche auch einen Neuversuch starten möchte. Bin durch Unfall und Rücken-OP etwas Gehbehindert-benötige im Außenbereich einen Rollator. Aber Mobil mit Auto. Bei Interesse bitte schreiben unter NEUSTART: erapress-medien-agentur (s. Kasten) bzw. E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

## Dienstleistungen

**Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende** Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

**Blitzentrümpelung / Renovierung / Notdienst - Alles aus 1Hand!** Allrounder f. Haushaltsaufg., Sperrmüllentsorg., a. Garten / Keller / Garage, a. kl. Dinge & Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb., Reparaturen, Mahd, Rasen-, Baum-, Heckenpflege, Laub, Grünschnittabholg. 0341 / 22750295

**Unterstützung bei einem Pflegegrad:** Sie haben einen Pflegegrad und brauchen Hilfe und Begleitung beim Einkaufen, bei Arztbesuchen oder im Haushalt? Wir vermitteln Ihnen eine engagierte Person als Nachbarschaftshelfer\*in für 10 EUR pro Stunde aus Ihrem 125 EUR Entlastungsbudget. Sie möchten selber Nachbarschaftshelfer\*in werden? Wir beraten Sie gern ausführlich und kostenfrei: || „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Weitere Informationen siehe auch unter: [www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de](http://www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de)

Anzeigen

# Dellentechnik Schönfeld

- /// Hagel- und Parkplatztaschenbeseitigung
- /// Smart-Repair
- /// Versicherungsabwicklung
- /// Karosserie-/Unfallinstandsetzung
- /// Fahrzeugaufbereitung

Essener Str. 11 (Einfahrt  
ALDI!), 04129 Leipzig  
Tel. 0341 / 3 19 71 02  
Funk 0177 / 7 94 76 36  
[www.dellentechnik.net](http://www.dellentechnik.net)

**GUTSCHEIN 20€\***  
Bei Vorlage des Gutscheins erhalten Sie eine Gutschrift auf den Auftragswert in unserem Haus. \*gilt für 1 Fahrzeug



Eine Beule oder eine Delle am Auto sind schnell passiert! Ob nun durch unachtsame Parker beim Einkaufen oder durch den Hagel und Sturm der vielen Unwetter in letzter Zeit – diese Schäden hinterlassen ein unschönes Bild am „liebsten Kind“ der Deutschen. Früher musste dann in der Werkstatt gespachtelt und neu lackiert oder gar komplett ausgetauscht werden. Ein teures Unterfangen, das zudem den Wert des Fahrzeuges stark minderte. Bei der Dellentechnik Schönfeld werden Hagelschäden, Parkdellen oder kleine Beulen am Auto mit speziell dafür entwickelten Werkzeugen in ihre ursprüngliche Form zurückgesetzt. Dabei bleibt die Originallackierung erhalten und man spart bis zu 70 % gegenüber einer klassischen Reparatur.

## Sonderkündigungsrecht ermöglicht Wechsel zu günstigerem Kfz-Versicherer

Der vielbeschworene Stichtag zur Kündigung der Kfz-Versicherung ist vorbei. Was aber, wenn die Rechnung des Kfz-Versicherers erst nach dem 30. November im Briefkasten liegt? Man also erst nach dem Stichtag erfährt, dass die Kfz-Versicherung im kommenden Jahr teurer wird. Muss man zwangsläufig beim bisherigen Versicherer bleiben? Nein. Hier kommt das Sonderkündigungsrecht ins Spiel. Die einmonatige Kündigungsfrist beginnt erst bei Erhalt der Rechnung.

Selbst bei einem günstigeren Beitrag entfällt das Sonderkündigungsrecht nicht automatisch. Ausschlaggebend ist laut der HUK-COBURG der Grund für die günstigere Prämie. Sinkt der Beitrag zum Beispiel nur, weil sich wegen unfallfreien Fahrens die Schadenfreiheitsklasse verbessert, während das Tarifniveau an sich steigt, bleibt die Sonderkündigung auf jeden Fall eine Option. Warum? Bei dieser Konstellation kann der Kunde beim Versicherungswechsel oft nicht allein von der günstige-

ren SF-Klasse, sondern auch vom günstigeren Tarifniveau eines neuen Versicherers profitieren. Besteht ein Sonderkündigungsrecht, muss der bisherige Versicherer seine Kunden deutlich darauf hinweisen. Dem Wechsel zum günstigeren Kfz-Versicherer steht dann – auch nach dem 30. November – nichts im Weg. Vergleichen lohnt sich: Die Preisspannen zwischen den einzelnen Anbietern sind erheblich: Ein paar hundert Euro sind durchaus möglich. Vergleichsportale helfen da-

bei. Doch Vorsicht, kein Portal berücksichtigt alle Kfz-Versicherer. Zudem handelt es sich leistungsseitig oft um ein abgespecktes Angebot. Onlineportale arbeiten außerdem auf Provisionsbasis. Für jede vermittelte Police zahlt ihnen der betroffene Kfz-Versicherer eine Prämie. Onlineportale sind also nur bedingt unabhängig. Manche günstigen Kfz-Versicherer wie die HUK-COBURG sind dort gar nicht zu finden. Daher lohnt sich auch eine parallele Anfrage bei einem günstigen Versicherer. (PM)

Anzeige

### Energiesparen: Legionellen-gefahr nicht unterschätzen

Energiesparen hat seine Grenzen bei der Hygiene. Ein zu starkes Absenken der Warmwassertemperatur kann Legionellen-Infektionen begünstigen. Darauf weist jetzt das Gesundheitsamt der Stadt hin. Sinkt im Warmwasserkreislauf die Temperatur unter 55 bis 60°C, siedeln sich vermehrt Legionellen an, die über Aerosole oder Tröpfchen beim Duschen in den menschlichen Organismus gelangen und dort Erkrankungen auslösen können. Die beiden wichtigsten Formen sind die Legionärskrankheit, die durch eine Lungenentzündung gekennzeichnet ist und unbehandelt einen lebensgefährlichen Verlauf (in 10 Prozent der Fälle tödlich) annehmen kann, sowie das weit häufigere, ohne Lungenentzündung und meist mild verlaufende Pontiac-Fieber („grippaler Infekt“). In seltenen Fällen treten auch Infektionen wie Wund-, Herzinnenhaut- und Nierenbeckenentzündungen auf. In diesem Jahr sind dem Gesundheitsamt 14 Legionellenfälle bekannt geworden, zwei Menschen sind daran gestorben.

„Wasser, das über längere Zeit in der Leitung gestanden hat, ist meist höher als normal mit Legionellen belastet“, erklärt die Leiterin des Gesundheitsamtes, Constanze Anders. „Wir empfehlen daher, nach längerer Nicht-Nutzung ab zwei bis drei Tagen die ersten Liter Wasser mit möglichst wenig Aerosolbildung ablaufen zu lassen.“

## Zusammen durchstarten.

Attraktive Angebote für alle. Auch mit alternativen Antrieben.

Hyundai IONIQ 5 ab **349,-€<sup>1</sup>** mtl.

Stromverbrauch<sup>4</sup> für den Hyundai IONIQ 5, 125 kW (170 PS) Heckantrieb, 58 kWh Batterie, 19"-Leichtmetallfelgen nach WLTP: kombiniert: 16,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie kombiniert: 384 km, innerorts: 587 km; CO<sub>2</sub>-Emission 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse A+++.

### Hyundai KONA Hybrid Select

- Klimaautomatik
- Elektr. Parkbremse
- Einparkhilfe hinten
- Lendenwirbelstütze



mtl. finanzieren ab

**219,-€<sup>2</sup>**

Kraftstoffverbrauch<sup>4</sup> für den Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS): niedrig (Kurzstrecke): 5,1 l/100 km; mittel (Stadttrand): 4,7 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,8 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,4 l/100 km; kombiniert 5,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 122 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+.

## FREYDANK

**Am Osthang 15**  
04178 Leipzig  
**Telefonnummer:**  
(0341) 94 52 - 154

### Hyundai i20 Select

- Klimaanlage
- DAB+ Radio
- Freisprecheinrichtung
- Lederlenkrad



mtl. finanzieren ab

**129,-€<sup>3</sup>**

Kraftstoffverbrauch<sup>4</sup> für den HYUNDAI i20 1.0 T-GDI 74 kW (100 PS): niedrig (Kurzstrecke): 7,2 l/100 km; mittel (Stadttrand): 5,3 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,7 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 5,9 l/100 km; kombiniert 5,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 127 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: D.

**Geithainer Str. 58**  
04328 Leipzig  
**Telefonnummer:**  
(0341) 65 99 3 - 0



Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.12.2022.

Leasingbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
<sup>1</sup> HYUNDAI IONIQ 5 125 kW (179 PS)	47.193,60	11.883,03	60 Monate	10.000 km	349,00	20.607,93	41.547,93	4,49 %	4,40 %
<sup>2</sup> Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS)	26.675,00	6.331,36	60 Monate	10.000 km	219,00	10.672,13	23.812,13	4,49 %	4,40 %
<sup>3</sup> HYUNDAI i20 1.0 T-GDI 74 kW (100 PS)	17.153,00	4.812,70	60 Monate	10.000 km	129,00	6.731,08	14.471,08	4,49 %	4,40 %

<sup>4</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter [www.hyundai.de/wltp](http://www.hyundai.de/wltp).

5

JAHRE

**Garantie ohne Kilometerlimit\***

8

JAHRE

**Garantie\***

\* Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel und 2 Jahre für die Bordnetzbatte), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Zudem 5 Jahre beziehungsweise für die Hyundai Elektro-, Hybrid-, Plug-in-Hybrid- und Wasserstoff-Modelle 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

## Mediencampus Villa Ida

PR

## Campus Jazz mit Emil Viklický und Pavel Hrubý

Samstag, 17. Dezember, 20 Uhr:  
Man nennt ihn den „Patriarchen des tschechischen Jazzpianos“: Emil Viklický. In der Tat nimmt der 74 Jahre junge Pianist im Jazz unseres Nachbarlandes eine herausragende Stellung ein, nicht zuletzt, weil er einziges europäisches Mitglied der Lincoln Center Bigband von Wynton Marsalis ist. Aber vor allem, weil er immer wieder aus den Bahnen des Konventionellen ausbricht. Erst vor einigen Jahren kam es – nach der erfolgreichen Uraufführung seines dritten Konzerts für Klavier und Orchester – zu einer äußerst fruchtbaren Zusammenarbeit mit dem jungen Trompeter Miroslav Hloucal. In diese Phalanx des Ungewöhnlichen ist auch seine seit Kurzem bestehende Zusammenarbeit mit dem Bassklarinetisten Pavel Hrubý einzuordnen. Unge-



wöhnliche Klänge zwischen Melancholie und zupackendem Drive, intime Zwiegespräche, wie sie nur selten zu hören sind (was auch mit der wenig gängigen Kombination der Instrumente zu tun hat), Jazz und Blues, Klassik (vor allem Emils verehrter Leo Janacek) und mährische Folklore bilden den musika-

lischen Kosmos, aus dem die beiden Musiker nach freiem Belieben schöpfen, um etwas Ureigenes zu entwickeln.



Medienstiftung  
der Sparkasse Leipzig  
Poetenweg 28 | 04155 Leipzig  
Telefon: 0341 | 56296-704

## Chöre auf dem Weihnachtsmarkt

In Zusammenarbeit mit dem Leipziger Chorverband werden am 16. Dezember gleich mehrere Chöre über den Nachmittag verteilt auf der Marktbühne zu hören sein. Alle Besucher sind herzlich zum Mitsingen eingeladen – ein Projekt, das in Zukunft noch stärker ausgebaut werden soll.

## Adventsmusik im Hof

Noch bis zum 21. Dezember gibt es montags bis freitags, von 17 bis 17.30 Uhr Adventsmusik im Innenhof der Musikschule, Petersstraße/Ecke Peterskirchhof.

Es musizieren Ensembles und Schüler der Musikschule bei vorweihnachtlicher Stimmung mit Glühwein & Plätzchen. Der Eintritt ist frei.

Anzeigen

## Kfz-Versicherung zu teuer? Jetzt noch wechseln und sparen!

BIS ZU  
**30%**  
MIT DEM TELEMATIK-  
TARIF SPAREN



Hat Ihre Versicherung den Beitrag erhöht? Dann können Sie Ihre Autoversicherung noch bis zu einem Monat nach Erhalt der Rechnung kündigen.

Wechseln Sie am besten zur HUK-COBURG.

### Es lohnt sich für Sie:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif\* in der Kfz-Haftpflichtversicherung und Kasko bis zu 30% sparen

Wir freuen uns auf Sie.

\* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrem/r Berater/in und unter [HUK.de/telematikplus](http://HUK.de/telematikplus)

### Kundendienstbüro

**Heike Boden**  
Versicherungskauffrau  
Tel. 0341 9112381  
[heike.boden@HUKvm.de](mailto:heike.boden@HUKvm.de)  
Coppistr. 89  
04157 Leipzig  
Gohlis-Mitte  
[HUK.de/vm/heike.boden](http://HUK.de/vm/heike.boden)

Mo. – Fr. 9.30 – 13.00 Uhr  
Mo., Do. 15.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## Weihnachtsmarkt lässt Märchen lebendig werden

Schon Glühwein auf dem Leipziger Weihnachtsmarkt geschlürft?

Der Markt ist täglich von 10 bis 21 Uhr, freitags und samstags bis 22 Uhr geöffnet. An den beiden letzten Tagen – 22. und 23. Dezember – hat der Weihnachtsmarkt bis 20 Uhr geöffnet. Und am 23. Dezember ist der Weihnachtsmarkt nur noch auf dem Markt zu finden, die anderen Bereiche schließen bereits einen Tag zuvor.

Besucher finden wieder beliebte

Treffpunkte wie Finnisches und Südtiroler Dorf auf dem Augustusplatz, die Pyramide auf dem Nikolaikirchhof, Fahrgeschäfte wie das Riesenrad auf dem Augustusplatz oder das historische Etagenkarussell in der Reichsstraße. Wieder da sind auch das Märchenland und die Lichtinstallationen „Tiere des Waldes“ und „Chor der Engel“. Nicht fehlen darf natürlich der Besuch des Weihnachtsmannes.

[www.leipzig.de/weihnachtsmarkt](http://www.leipzig.de/weihnachtsmarkt)



„Ach, wie gut, dass niemand weiß ...“ Der Märchenwald auf dem Augustusplatz fasziniert kleine wie große Besucher. Foto: anne

## Gefäße aus Spitze

PR

### Haupt-Grassipreis ging an Gohliser Designkooperative

Erst 2021 haben die beiden Textildesignerinnen Magdalena Orland und Susanne Ostwald in Gohlis die Leipziger Designkooperative OODD studios gegründet, und zwar in der Georg-Schumann-Straße 155. Im Mittelpunkt ihrer künstlerischen Arbeit steht die zeitgenössische Interpretation von Spitze. Sogar die farbigen, zerbrechlich wirkenden Gefäße, die wie Glas aussehen, sind textile Meisterwerke, Gefäße aus zeitgenössischer Spitze.

Im Oktober haben die zwei Designerinnen Magdalena Orland und Susanne Ostwald zum ersten Mal auf der Grassmesse Leipzig ausgestellt – und gleich den Hauptpreis

geholt, den Grassipreis der Carl und Anneliese Goerdeler-Stiftung, dotiert mit 3000 Euro. Immerhin war die Konkurrenz mit 140 Teilnehmern aus Europa und Asien groß. „Dass wir gleich den Hauptpreis gewinnen, damit hätten wir nie gerechnet“, sagt Magdalena Orland.

Die Grassmesse 2022 war ein „Superjahrgang“, zog Dr. Olaf Thormann, Direktor des Grassi Museums für Angewandte Kunst, erfreut Bilanz. Und für die beiden Debütantinnen der Leipziger Designkooperative OODD studios ja sowieso.



Alles Spitze: Susanne Ostwald (l.) und Magdalena Orland fertigen daraus auch textile Meisterwerke, siehe rechts im Foto.

Text | Foto: anne

Anzeigen

www.gohlispark.de

*Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2023!*

**Weihnachtsbaumverkauf!**

*Unsere Händler halten viele Weihnachtsüberraschungen für Groß und Klein bereit.*



Einkaufszentrum Landsberger Straße/Max-Liebermann-Straße

bei uns kostenlos Parken



In der Michaeliskirche am Nordplatz (Foto) ist am 23. Dezember, 20 Uhr, J. S. Bachs Weihnachtsoratorium mit den Kantaten 1, 5 und 6 zu hören. Am 31. Dezember, 23.30 Uhr, erklingt Orgelmusik zum Jahresausklang.  
Foto: anne

#### Weihnachtscafé

Das Weihnachtscafé hat einen neuen, repräsentativen Platz am Weihnachtsbaum bekommen und wurde komplett neu aufgebaut – hier kann man die müden Füße baumeln lassen und im Warmen den Trubel beschauen. In diesem Jahr erweitert das Café sein Angebot und wird so auch zum Bistro. Betreiber ist die Leipziger Traditionsbäckerei Wendl.

#### Leipzig liest

Der Leipziger Weihnachtsmarkt bietet der Kampagne „Leipzig liest“ die weihnachtliche Bühne. Immer mittwochs und donnerstags von 15 bis 15.30 Uhr werden durch Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Leipziger Buchmesse und den Leipziger Städtischen Bibliotheken für und mit den Kindern Märchen und Geschichten gelesen.

Anzeigen

Steinmetzkunst seit 1859



Steinmetz- und  
Steinbildhauermeisterbetrieb  
*Sandra Kitzcheck*  
Paul Gärtner Nachfolge

- Grabdenkmäler und -einfassungen
- Grablaternen
- Restaurierung und Instandhaltung
- Steinarbeiten für Haus und Garten

Franz-Mehring-Str. 13  
04157 Leipzig  
Tel. 0341 / 9 12 01 36  
Fax 0341 / 9 01 65 15  
[www.Grabstein-Grabmal-Leipzig.de](http://www.Grabstein-Grabmal-Leipzig.de)



Bestattungshaus  
Heidrun Uhlig GmbH  
- allezeit -  
☎ 9 11 28 28  
Wiederitzsch  
Delitzscher Landstr. 65  
Gohlis Coppistr. 53a  
Eingang Virchowstr.



## Bestattungshaus

**Päschel**

Meister- und Ausbildungsbetrieb

*Das Licht wird wieder stärker,  
jeden Tag ein wenig mehr.  
Eine friedliche und besinnliche Weihnachtszeit  
sowie ein lichtvolles, glückliches und  
getröstetes 2023 wünscht Ihnen*

*Ihre Christiane Kahle  
im Namen der Mitarbeiter der  
Bestattungshaus Päschel GmbH  
Michael-Kazmierczak-Straße 25, 04157 Leipzig*

Telefon 0341 / 90 97 80 01



Bestattungen  
**Pastor & Gritsch GbR**  
Gohlis Park  
**Landsberger Straße 81**  
04157 Leipzig

Tag & Nacht (0341) 9 1 8 7 6 0 0  
Kostenfreie und unverbindliche Beratung  
- gerne auch im Trauerhaus - zu allen Fragen  
der Bestattung und Bestattungsvorsorge

[www.bestattungen-pastor-gritsch.de](http://www.bestattungen-pastor-gritsch.de)

# Schnelles Netz für Leipzig Gohlis

*Telekom verlegt Glasfaser- Bewohner müssen aktiv werden*



Quelle: Telekom

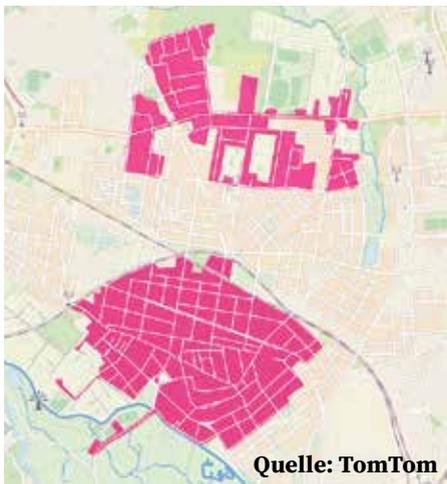
**Für rund 16.000 Haushalte in Leipzig Gohlis baut die Telekom die Glasfaser aus.**

## Schnell – Stabil - Zukunftssicher

Der neue Maßstab für digitales Leben und Arbeiten ist Glasfaser. Jederzeit mit Familie und Freunden im Netz verbunden sein, ist heute so selbstverständlich wie nie zuvor. Die Datenmengen steigen und damit auch der Bedarf an leistungsstarken Internet-Verbindungen. Ein Glasfaser-Anschluss gewährleistet dafür die beste Qualität und Stabilität.

Aktuell baut die Telekom das hochmoderne Glasfaser-Netz für rund 4.300 Haushalte und Unternehmen im Norden von Gohlis. Für weitere rund 11.600 Haushalte im Gohliser Süden ist der Ausbau für das kommende Jahr geplant. Der Glasfaser-Anschluss bringt Sie in Lichtgeschwindigkeit mit bis zu 1 Gigabit pro Sekunde ins Netz. Dies ermöglicht grenzenloses Surf-Vergnügen, auch parallel auf vielen verschiedenen Geräten, z.B. für

- *Freizeit und Spaß:* Musik- und Video-streaming, digitales Fernsehen und Gaming
- *Home-Office und Home-Schooling:* Video-konferenzen und schneller Zugriff auf Webbasierte Anwendungen
- *Komfort und Sicherheit:* Steuerung von Heizung, Licht und vielem mehr



Quelle: TomTom

**Glasfaser-Ausbaugebiete der Telekom in Gohlis.**

Auch für Unternehmen ist Glasfaser sehr attraktiv, da Mitarbeiter\*innen, Fahrzeuge und Anwendungen immer stärker miteinander vernetzt werden. Glasfaser bietet für aktuelle und kommende digitale Geschäftsanwendungen genügend Leistungsreserven.

## Jetzt 799,95 € sparen!

Nur, wer sich bis 31.12.2022 für den Glasfaser-Anschluss entscheidet, spart die einmaligen Anschlusskosten in Höhe von 799,95€.

Wichtig zu wissen: Sowohl Hauseigentümer\*innen, Verwalter\*innen und auch Mieter\*innen können den Anstoß für den Glasfaser-Anschluss geben. Die Telekom kümmert sich dann in Abstimmung mit den Kund\*innen um die weiteren Schritte, damit der Anschluss reibungslos klappt. Das Verlegen der Glasfaser zum Haus ist in der Regel innerhalb eines Tages erledigt.

## Und so einfach geht's

Eine kurze Online-Abfrage über [telekom.de/glasfaser](https://telekom.de/glasfaser) zeigt, ob Ihre Adresse im Ausbau-

gebiet liegt. Gehört sie dazu, können Sie den Glasfaser-Anschluss bestellen. Zur Nutzung des Haus-Anschlusses ist außerdem ein Glasfaser-Tarif notwendig. Die Telekom bietet Glasfaser-Tarife in verschiedenen Geschwindigkeiten an. Auch hier profitieren Sie aktuell von attraktiven Sonderkonditionen.

Die Glasfaser-Tarife der Telekom unterscheiden sich preislich nicht von den herkömmlichen Internet-Tarifen. Es gilt: gleiche Geschwindigkeit, gleicher Preis. Dabei profitieren Sie mit Glasfaser von einer höheren Stabilität bei der Nutzung Ihres Anschlusses, unabhängig davon, wie viele Nachbarn gerade im Netz unterwegs sind. Zudem können Sie mit dem Glasfaser-Anschluss ganz einfach, Ihren Bedürfnissen entsprechend, höhere Geschwindigkeiten bis zu 1 Gigabit pro Sekunde buchen. Mit dem kostenfreien Wechsel-Service ist der Wechsel von einem anderen Anbieter zur Telekom sehr einfach möglich.

Die Telekom führt die Kündigung beim bisherigen Anbieter durch und stellt Ihren Anschluss zeitgerecht um.

## Ihr Stadtteil ist noch nicht dabei?

Interessierten, deren Adresse nicht im aktuellen Ausbaugbiet liegt, bietet die Telekom über [telekom.de/glasfaser](https://telekom.de/glasfaser) eine kostenfreie und unverbindliche Registrierungs-möglichkeit an. Sobald der Ausbau in Ihrem Adressengebiet geplant ist, werden Sie sofort informiert.

Mit Ihrer Registrierung zeigen Sie den Bedarf nach Glasfaser-Anschlüssen an Ihrem Ort auf und tragen damit zu einer möglichen Priorisierung beim weiteren Ausbau bei.

QR-Code scannen, um weitere Informationen zu erhalten.



## Beratung in der Nähe

Die Telekom berät Sie gerne telefonisch und in den Shops vor Ort zu allen Fragen rund um den Glasfaser-Anschluss.

Telekom Shop, Grimmaische Straße 25, Leipzig  
Telefon: 0341 / 21 18 957

Telekom Shop P.C., Paunsdorfer Allee 1, Leipzig  
Telefon: 0341 / 25 25 554

Telekom Exklusiv Partner,  
SafeToNet Family Store GmbH  
Willy-Brandt-Platz 7, Leipzig  
Telefon: 0341 / 99 38 17 81

Website: [telekom.de/glasfaser-leipzig](https://telekom.de/glasfaser-leipzig)

Am 24.11. fand eine digitale Infoveranstaltung zum Glasfaserausbau in Leipzig statt.

Die Veranstaltung wurde aufgezeichnet und ist unter [telekom.de/events/virtuelle-infoveranstaltungen](https://telekom.de/events/virtuelle-infoveranstaltungen) weiterhin abrufbar.

Kostenlos unter:

**0800 22 66 100**  
(Privatkunden)

**0800 33 06709**  
(Geschäftskunden)



Erleben,  
was verbindet.

## Im Infozentrum – Ausstellung zu historischen Wasserpumpen

Im Infozentrum in der Georg-Schumann-Straße 126 kann aktuell die Pumpen-Ausstellung besichtigt werden, die zuvor im Stadtbüro zu sehen war. Die Wanderschau mit zwölf Tafeln informiert über die alten gusseisernen Hand-schwengelpumpen, von denen noch etwa 50 im Stadtgebiet erhalten sind.

Es gibt fünf Pumpentypen: Gotik, Delfin, Kleiner Löwe, Großer Löwe, Vogelkäfig, auch Spatzenbrunnen genannt. „Die künstlerische Gestaltung ist eine Leipziger Besonderheit, die es nur in wenigen Städten gibt“, sagt Wolfgang Leyn vom Arbeitskreis Gohliser Geschichte. Der Arbeitskreis hat die Wanderschau als Kollektivleistung von Ursula Hein, Marcus Korzer,

Wolfgang Leyn und Ralf Pätzold erstellt. Sie ist zunächst bis zum 17. Dezember zu sehen, und zwar täglich von 16 bis 19 Uhr, am 17.12 zusätzlich von 10 bis 12 Uhr.

Dem Arbeitskreis ist daran gelegen, dass das Infozentrum in Gohlis weiterhin als öffentlicher Treffpunkt genutzt werden kann. Deshalb ist die Dauer der Ausstellung bis zum 28. Januar geplant. Jedoch stehen die Öffnungszeiten im neuen Jahr wegen des Betreiberwechsels noch nicht fest. Fest steht aber, dass die Wanderausstellung von Schulen oder Vereinen gebucht werden kann. Die Tafeln sind leicht zu transportieren und schnell aufzubauen.

Text | Foto: anne



Entdeckt: Historischer Wasserspender in der Leipziger Südvorstadt.

Anzeigen

**KANZLEI  
NUSSMANN**

LEIPZIG • ZIMMERSTRASSE 1

**FACHANWÄLTIN ERBRECHT**  
TESTAMENTSFULLSTRECKERIN & MEDIATORIN  
**FACHANWÄLTIN FAMILIENRECHT**

**KOSTENFREIE VORTRÄGE • Anmeldung erforderlich**

**20.12. 18.00 Uhr** MEIN TIER ALS ERBE & TESTAMENTSGESTALTUNG

**22.12. 18.00 Uhr** GESTALTUNG BEHINDERTENTESTAMENT

**HOTLINE ☎ 0341 893 89 80 • täglich bis 22:00 Uhr**

[www.KANZLEI-NUSSMANN.de](http://www.KANZLEI-NUSSMANN.de)

# Goldankauf

Gold- und Silberbarren

Altschmuck (Ringe, Ketten, etc.)

Altsilber (Besteck, etc.)

Münzen

Zähne

und vieles mehr!

kostenlose Bewertung | fair und seriös | sofort Bargeld

Am Pfefferbrückchen 1, 04159 Leipzig - Möckern  
(Gegenüber Kaufland - 50 m von Tramhaltestelle „Am Viadukt“)  
Telefon: 0341 - 24 88 36 95

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 10.00 - 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Weihnachtsmarkt in 3D

Anhand des diesjährigen dreidimensionalen Weihnachtsmarktplanes können Sie sich bereits online auf einen Besuch vorbereiten. Die 3D-Anwendung unter [www.leipzig.de/weihnachtsmarkt](http://www.leipzig.de/weihnachtsmarkt) (Menüpunkt 3D-Karte) beinhaltet über 300 modellierte Hütten und Fahrgeschäfte. Für den virtuellen Spaziergang über den Markt sind auch Themenbereiche wie etwa der Märchenwald, das Riesenrad und der zentrale Weihnachtsbaum nachgebildet. Auf Wunsch ist Frau Holle mit dabei: Über ein Schneeflocken-Symbol in der Werkzeugleiste können Nutzerinnen und Nutzer in diesem Jahr erstmals einen Schneefall auf dem Online-Markt simulieren – ohne Glätte und Matsch zwischen den realen Ständen in der Innenstadt zu riskieren.

Mit Hilfe der Suchfunktion können Besucher im 3D-Plan einzelne Weihnachtsmarktstände und Produktgruppen – etwa für Süßwaren, Imbiss oder Handwerk – gezielt finden. Diese Sortimente sind zudem farblich unterlegt. Um Vorfreude zu wecken, können kleine Gäste online nach dem Weihnachtspostamt oder dem Magischen Wald suchen, andere interessiert vielleicht eher, wo der Chor der Engel singt oder wo die nächstgelegene Toilette ist.

Das Amt für Geoinformation und Bodenordnung hat den dreidimensionalen Plan auf Grundlage amtlicher Geobasisdaten erstellt, darunter auch spezielle Luftbilder. Unter [www.leipzig.de/3d-stadtmodell](http://www.leipzig.de/3d-stadtmodell) ist zudem das dreidimensionale Modell für das gesamte Stadtgebiet abrufbar.

## Kalendergeschichten

**Musiker mit visionärer Energie: Felix Mendelssohn Bartholdy**

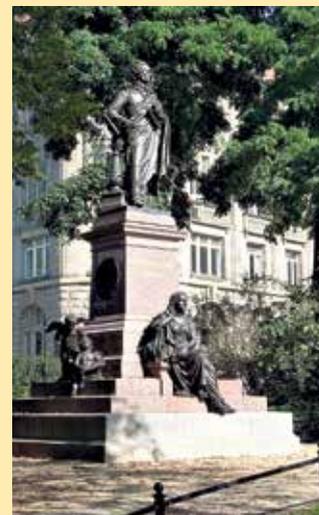
Das Arbeitspensum, das sich Felix Mendelssohn Bartholdy seit Kindheitstagen auferlegte, war enorm: Mit sieben Jahren lernte er Klavier spielen, mit neun Jahren trat er erstmals öffentlich auf, mit 11 Jahren begann er zu komponieren – allein 1820 entstanden fast 60 Werke. Im Jahr darauf schrieb er seine erste Oper, 1824 seine erste Sinfonie. Geboren wurde Felix Mendelssohn Bartholdy am 3. Februar 1809 in Hamburg als Sohn der wohlhabenden jüdischen Familie Mendelssohn, die 1822 zum Christentum konvertierte.

Gemeinsame Reisen mit dem Vater führten zur Bekanntschaft mit berühmten Zeitgenossen; auch bei Goethe in Weimar war Mendelssohn Bartholdy mehrfach zu Besuch. Mit gerade 17 Jahren führte er im Haus der Eltern die Sommernachts-Oper auf, 1829 setzte er gegen Widerstände die Wiederaufführung der Matthäus-Passion durch. Seit 1833 wirkte Mendelssohn Bartholdy als Generalmusikdirektor in Düsseldorf, bis ihm 1835 die Leitung der Gewandhauskonzerte in Leipzig und damit eine der höchsten Stellungen in der damaligen deutschen Musikwelt angeboten wurde.

Im August kam er nach Leipzig und wurde mit den Gewand-



Mendelssohn-Büste am Mendelssohn-Ufer und Mendelssohn-Denkmal am Dittrichring (rechts).



hauskonzerten begeistert aufgenommen. Dem Gewandhausorchester verhalf er zu europäischer Geltung, förderte die zeitgenössische Musik, führte u. a. Robert Schumanns Werke auf, trat aber ebenso für die Musik der Vergangenheit ein und brachte Werke von Johann Sebastian Bach zur Aufführung.

Auch privat fand Mendelssohn Bartholdy in Leipzig sein Glück: 1837 heiratete er Cécile Jeanrenaud, das Paar bekam fünf Kinder. Die Familie bezog eine Wohnung in Lurgensteins Garten gegenüber der Thomaskirche; ab 1845 wohnte sie im ersten Stock eines Neubaus in der Königstraße (heute

Mendelssohn-Haus in der Goldschmidtstraße 12).

1843 gründete Mendelssohn Bartholdy das Leipziger Konservatorium als erste Musikhochschule Deutschlands und stiftete das erste Bach-Denkmal. Gesundheitlich bereits geschwächt, schockierte ihn im Mai 1847 die Nachricht vom Tod seiner Schwester Fanny. Er zog sich aus der Öffentlichkeit zurück und starb am 4. November 1847 erst 38-jährig. Leipzig ehrte Felix Mendelssohn Bartholdy anlässlich seines 175. Todestages und des 25-jährigen Bestehens des Mendelssohn-Hauses mit dem „Festjahr für Felix“.

Trotz seiner großen Verdienste um das deutsche Musikleben wurde Felix Mendelssohn Bartholdy nach seinem Tod antisemitisch verleumdet und im November 1936 sein Denkmal vor dem Gewandhaus entfernt. Leipzigs OBM Carl Goerdeler trat daraufhin von seinem Amt zurück und betätigte sich führend im deutschen Widerstand. 1947 wurde vor der Ruine des Konzerthauses die Mendelssohn-Büste aufgestellt. Seit 2008 steht eine Nachbildung des Mendelssohn-Denkmal nahe der Thomaskirche in den Promenadenanlagen.

Text | Foto: Dagmar Schäfer

Anzeigen



**Steffen Emmerich**

Orthopädie-Schuhtechniker-Meister

Theresienstraße 23 · 04129 Leipzig · Tel.: 0341/9 11 57 96

www.orthopaedie-schuhtechnik-emmerich.de

Geschäftszeit: Mo. + Mi. 9.00-17.00 Uhr (Fr. n. Vereinb.)

Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel.: 0341/4 41 95 03

www.orthopaedie-schuhtechnik-emmerich.de

Geschäftszeit: Di. + Do. 9-13 Uhr u. 14-17 Uhr (Fr. n. Vereinb.)

- |                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| ↳ orthopädische Maßschuhe            | ↳ Reparaturen         |
| ↳ Einlagen nach Maß                  | ↳ Bequemschuhe        |
| ↳ fachkundige Diabetesversorgung     | ↳ Schuhe für Einlagen |
| ↳ Zurichtungen an Konfektionsschuhen | ↳ Fußschutzprogramm   |
| ↳ Kompressionsstrümpfe und -hosen    | ↳ Hausbesuche         |
| ↳ Fuß- und Kniebandagen              | ↳ Fußorthesen         |

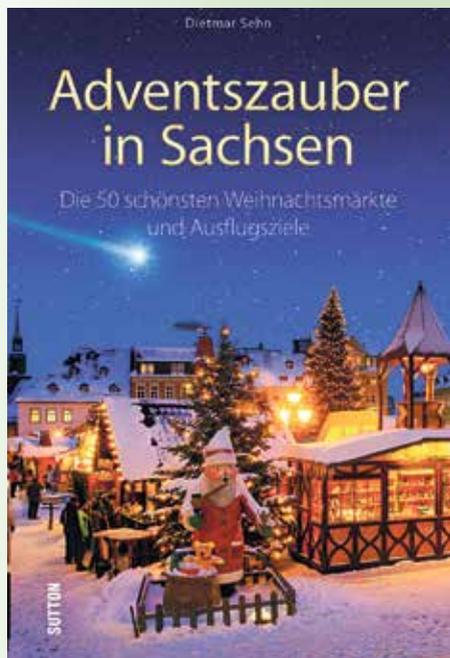
**Frohe Weihnachten  
wünscht Ihre**

**Anwaltskanzlei  
Jana Scheibe / Petra Hoffrogge  
in Bürogemeinschaft**

Tätigkeitsschwerpunkte:

- |                          |                |
|--------------------------|----------------|
| • Zivilrecht             | • Arbeitsrecht |
| • Mietrecht              | • Straf- und   |
| • Familien- und Erbrecht | Verkehrsrecht  |

Heinrich-Budde-Straße 2 · 04157 Leipzig  
E-Mail: Anwaeltinnen-Gohlis@kabelmail.de  
Tel.: 0341-9 00 45 70 · Fax: 0341-9 00 45 71



## Adventszauber

Dietmar Sehn lädt uns mit seinem Ausflugsführer „Adventszauber in Sachsen“ (Sutton Verlag) ein, den sächsischen Advent in seiner ganzen Vielfalt zu entdecken. Besuchen Sie mit ihm die schönsten Weihnachtsmärkte zwischen Leipzig und Sebnitz, durchstreifen Sie das Erzgebirge mit seiner einmaligen Atmosphäre von Räuchermännchen und Pyramiden, besuchen Sie Schnitzer und die Herrnhuter Weihnachtssternhersteller oder lauschen Sie dem Thomanerchor. Entdecken Sie Außergewöhnliches wie die Waldeisenbahn in Weißwasser oder freuen Sie sich auf eine adventliche Kutschfahrt in Zinnwald. Die 50 schönsten Ziele für einen stimmungsvollen Advent.

**i** 144 Seiten, ca. 80 Abb., Broschur mit Fadenheftung, [D]  
7,99 EUR | ISBN: 978-3-96303-030-7

## Medizinische Fußpflege



H. Skornia / Sander  
Lützowstraße 44  
04157 Leipzig  
Tel.: (0341) 9 12 20 34  
Fax: (0341) 9 21 20 01

## Neuerscheinung zu Weihnachten

### David Wagner „Alle Jahre wieder“

Alle Jahre wieder – kommt alles mögliche. Aber wir denken zuerst an dieses eine Fest am Jahresende. Wieso eigentlich? Jetzt gibt es unter dem Titel „Alle Jahre wieder“ auch ein Büchlein von David Wagner, erschienen in der Evangelischen Verlagsanstalt Leipzig, ansässig in Gohlis.

Kommst du Weihnachten nach Hause? Und was wünschst du dir? Mit diesen Fragen beginnt ein Telefongespräch zwischen einem Vater und seiner 21-jährigen Tochter. Zwischen den beiden entspinnt sich ein Dialog über die Frage, wer wo mit welchem Teil der Familie Weihnachten verbringen wird. Aber es geht um mehr, um viel mehr. Es geht darum, wie man heute „richtig“ Weihnachten feiert.

Es geht um die Verwirrung, ob, wann und wohin das Christkind oder der Weihnachtsmann die Geschenke bringen. Und es geht um Weihnachtsbäume, um echte und künstliche und das schlechte Gewissen, einen Weihnachtsbaum überhaupt aufzustellen. Sind solche dekorierten Bäume überhaupt noch zeitgemäß? Außerdem kommen Weihnachtslieder zur Sprache, welche gesungen werden sollten und welche nicht, und wer vielleicht besser nicht singen sollte... Wird vielleicht das ganze Fest infrage gestellt?

Es könnte also spannend werden. Da wundert es nicht, dass die Weihnachtsbuchreihe gefragt ist beim Publikum. „Diese Weihnachtstitel sind sehr beliebt bei den Lesern, echte Bestseller“, bekräftigt Johannes Popp, der für Pressearbeit zuständig ist. In der Reihe kommen jedes Jahr bekannte Autoren zu Wort, nun David Wagner, der für seinen Roman „Leben“ mit dem Preis der Leipziger Buchmesse 2013 ausgezeichnet worden war.

Apropos Buchmesse. Auch die Evangelische Verlagsanstalt bekam jüngst den Sächsischen Verlagspreis 2022 zugesprochen, samt einem hübschen Sümmchen. „Das Preisgeld werden wir für unseren Auftritt zur Leipziger Buchmesse im April 2023 und im Programm von Leipzig liest nutzen“, so die Auskunft von Johannes Popp.

Text | Foto: anne

## IHR GRAVEUR

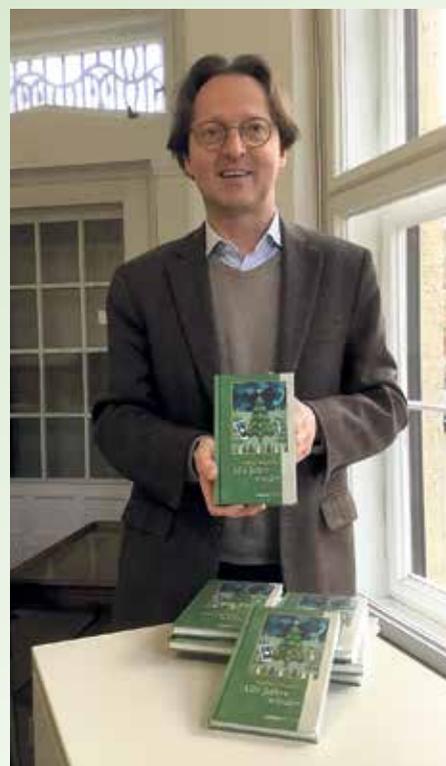
CNC, Laser,- & Handgravuren



Pokale  
Messing  
Zinnpräsente  
Emailleschilder  
Schilder aller Art  
Glasgravuren  
Stempel

AM SCHILLERHAUS

U. KÜHNEMANN  
Menckestraße 44 · 04155 Leipzig  
Tel.: (0341) 5 90 10 23  
Fax: (0341) 5 90 10 24  
E-mail: PGGraveur@aol.com



Fragen zum Fest? Diese Lektüre, so Johannes Popp, lässt kaum eine Frage offen.



## „Weihrauch, Gold und Irre“

Weihnachtsneuproduktion der academixer

Zum Jahresende präsentieren die academixer das passende Kabarettprogramm mit der Neuproduktion „Weihrauch, Gold und Irre“ – eine Weihnachtssposse aus der Feder von Mathias Tretter, der zudem, gemeinsam mit Mitgliedern des academixer-Ensembles, als Sternsinger und Märchenerzähler agiert. Von den bisweilen überraschend abgründigen Märchen der Gebrüder Grimm hin zu den Alltagsmärchen von Politik und Gesellschaft ist es oft nur ein kleiner satirischer Schritt. In „Weihrauch Gold und Irre“ schauen die academixer einmal genauer hin: Was passiert eigentlich, wenn man ein Märchen an seinen eigenen Worten und Taten misst?

Ob Hänsel oder Gretel, diverse Hexen, Rapunzel, Schneewittchen, viele Zwerge und Prinzen, sie alle finden sich auf der Bühne im academixer-Keller ein, und werden garantiert nicht originalgetreu präsentiert. Zwischendurch versuchen „Caspar, Melchior und Balthasar“ mit reichlich unlauteren, aber komischen Methoden, die arg gebeutelte Kasse des kleinen Privattheaters ein wenig zu füllen. Dabei stellt sich aber zunächst unter all den Protagonisten die eine Frage: Wer spielt wen, und wenn ja, wie? „Weihrauch, Gold und Irre“, mit Mathias Tretter und Anke Geißler, Felix Constantin Voigt/ Hannah Blank, Claudius Bruns, Regie: Matthias Kitter, musikalische Begleitung: Jörg Leistner, Enrico Wirth.



Probefoto mit Anke Geißler und Felix Constantin Voigt. Foto: Matthias Kitter

Preise: 15 Uhr-Vorstellung: 29 EUR, inkl. 1 Tasse Kaffee & Kuchen, 19 Uhr-Vorstellung (So 16 Uhr): 69 EUR, inkl. Weihnachtsmarktbuffet & Getränke.

Dezember-Vorstellungen: vom 12.-17. 12. und vom 19.-22. 12., 19 Uhr, vom 14.-17. 12. und am 21./22., 15 Uhr, 18. 12. um 16 Uhr.

**i** Kabarett academixer, Kupfergasse 2  
Kartentelefon: 0341 | 21 78 78 78  
[www.academixer.com](http://www.academixer.com)

**WÖBER**  
IMMOBILIEN

Wir suchen  
ein Einfamilienhaus ab 90m<sup>2</sup>  
für eine Ärztin aus der Region

☎ 0341 99 160 830

Wöber Immobilien - Der Makler für Leipzig

Wir wünschen unseren  
Kunden eine schöne  
und besinnliche  
Weihnachtszeit.



**Pflege Team Nord** GmbH  
Tel. 0341/231 61 24

Geschäftsführerin: Elke Straube  
Georg-Schumann-Str. 258 · 04159 Leipzig  
Web: [www.pflegeteam-le.de](http://www.pflegeteam-le.de)  
Mail: [info@pflegeteam-le.de](mailto:info@pflegeteam-le.de) · Fax: 0341 / 2 31 61 25

**TOTAL Station**



mit täglichem Bistro

**Lindenthaler Str. 61**

04155 Leipzig

• Textilwaschanlage • SB-Box • Bistro

**T Tankcenter Leipzig**

Ingrid Krasselt

**Max-Liebermann-Str. 11**

04159 Leipzig

• Textilwaschanlage • SB-Box • Bistro

Mo.–Fr. 6.00–22.00 Uhr  
Sa., So., Feiert. 7.00–22.00 Uhr

**Bäckerei Eßrich**  
DEIN BESONDERER BÄCKER

Entdecken Sie unser Brot- und Kuchensortiment sowie die Bäckerei Eßrich-Weihnachtsspezialitäten.

Bäckerei Eßrich  
Krokerstr. 1, 04157 Leipzig



Stollen  
jetzt auch  
vegan!



[baeckerei-essrich.de](http://baeckerei-essrich.de)



## Glühwein, Weihnachtsweine und Präsentgutscheine im [w]einstein 13

PR

Wenn die Abende dunkel werden und der Winter Eisblumen an unsere Fenster malt, dann lädt Monika Maywald zum Glühwein ins [w]einstein 13 an der Ecke Breitenfelder Straße/Elsbethstraße ein. Nach traditionellem Rezept selbst an, würzt mit einer eigenen Mischung aus Zimt, Sternanis, Nelken, Kardamom und weiteren Zutaten. Verfeinert wird dieser mit Zitronen- und Orangenscheiben. Genuss-Start ist in jedem Jahr der Gohliser Glühwein Treff, danach kann man den beliebten *Glühwein for home* in Flaschen gefüllt zu den bekannten Öffnungszeiten zum Genuss in den eigenen vier Wänden erwerben.

Der passende Wein für die weihnachtliche Tafel oder ein perfektes Weihnachtsgeschenk findet sich auch mit Beratung der gelernten



Kellermeisterin. Ein Geheimtipp ist der Chardonnay, in dem spektakulär echte Goldplättchen schweben oder der tiefe, samtige Syrah & Marselan (SM) aus Thrakien, der wie ein Rubin im Glas glänzt. Präsentgutscheine für einen un-

vergesslichen Weinabend sind besonders beliebt. Neue Termine für das kommende Jahr findet man auf der website von Weine & Events, so kann der Beschenkte sich sein Lieblingsthema selbst wählen.

Wer einen guten Tropfen für den Abend zu Hause oder die Feiertage sucht, wird sicher an der Verkostungszone fündig. Nach dem Motto „Ein guter Wein muss nicht unbedingt teuer sein“, ist dort das eine oder andere Schätzchen zu finden.

Ein Besuch im [w]einstein 13 lohnt sich vor den Feiertagen also besonders. Zögern Sie nicht – das Team von Weine & Events freut sich auf Sie.

Alle Termine, Gutscheine und Tickets zu den Weinabenden gibt's im Geschäft oder auf [www.weine-events.de](http://www.weine-events.de)

**i** Weine & Events  
[w]einstein 13  
Breitenfelder Straße 20  
04155 Leipzig  
Öffnungszeiten:  
Die/Do/Fr 14 – 18 Uhr  
Mobil: 0172 | 92 83 0 63

**A**m 14. Dezember können Kinder von sechs bis zwölf Jahren ab 14.30 Uhr im Stadtbüro, Burgplatz 1, wieder mit den „Leipziger Strickomis“ stricken, häkeln, nähen oder basteln. Während die Eltern

### Stricken, nähen oder basteln mit den „Leipziger Strickomis“

vielleicht die Gelegenheit nutzen, ein paar Weihnachtsgeschenke zu besorgen, kann der Nachwuchs in dieser Zeit etwas Selbstgemachtes zum Verschenken fertigen.

Das Angebot ist kostenfrei. Da die Plätze begrenzt sind, ist eine vorherige Anmeldung erforderlich: Mail [fib@leipzig.de](mailto:fib@leipzig.de) oder Telefon 0341 | 123-2599.

Seit zehn Jahren stricken und nähen viele fleißige Seniorinnen für Leipziger Babys kleine Schuhchen, Mützen, Decken und vieles mehr. Einige von ihnen geben nun ihr Wissen an interessierte Schulkinder weiter.

Anzeigen



[www.sporbert-optik.de](http://www.sporbert-optik.de)

## STARTHILFE 2023!

**sporbert optik**

Inh. Damaris Bergemann

Lindenthaler Straße 66  
am Coppiplatz  
Tel. / Fax: 5 64 59 32  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9-12 Uhr u. 14-18 Uhr  
Sa. 8-11 Uhr



Bei Abgabe  
dieser Anzeige  
erhalten Sie  
**20 % Nachlass**  
auf die Fassung  
beim Kauf einer Brille!

(je Brille nur 1 Gutschein einlösbar)

Aktion bis 31.01.2023

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen  
03944-36160**

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter  
Am Wasserturm





## Feenhandwerk – das neue Bastelatelier mit Cafébetrieb für die ganze Familie

PR

Im Bastelcafé „Feenhandwerk“, mitten im Gohliser Wohnviertel, sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt. Jeder, der Lust hat, ob groß oder klein, kann ohne Voranmeldung basteln und gestalten, bei Bedarf auch frühstücken. Es gibt eine Wichtel-, Miniaturen- und Puppenhaus-Werkstatt, eine Schmuckstation und unzählige Upcyclingideen für Möbel, Lampen, Kränze und vieles mehr, um die Wohnung schöner zu gestalten oder einzigartige Accessoires und Geschenke herzustellen.

Das Konzept des „Feenhandwerks“ bietet nicht nur den nötigen Raum, sondern auch unzählige Materialien und Techniken. Die Krabbel- und Spielecke ermöglichen es der ganzen Familie, eine kreative Auszeit zu nehmen. Das einzigartige Raumkonzept lädt dazu ein, für ein



Blick in die Feenwerkstatt.



Fotos: Privat

paar Stunden in eine andere Welt abzutauchen und überall gibt es etwas zu entdecken, das noch dazu käuflich ist.

Vanessa und Ursula Lusian bieten

auch Kurse, Workshops und Events wie Junggesellenabschiede, Kindergeburtstage oder Weihnachtsbasteleien an.

Wer da nicht neugierig wird!

**i** Magdeburger Straße 36  
Geöffnet täglich 10–15 Uhr,  
dienstags u. donnerstags bis 18 Uhr,  
samstags 11–15 Uhr. Mittwoch ist  
Ruhetag. [www.Feenhandwerk.de](http://www.Feenhandwerk.de)

Anzeige



Foto: anne

Fuss Zone

[www.fusszone.de](http://www.fusszone.de)

### Erfahrung und Kompetenz in Sachen Orthopädienschuhtechnik



- Orthopädische Maßschuhe
- Einlagen und Fußbettungen
- Schuhzurichtungen
- Maß- und Markenschuhe



*Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2023!*

FussZone GmbH · Standort Leipzig  
Franz-Mehring-Str. 4 · 04157 Leipzig · Tel. 0341 44 235 95  
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9-18 Uhr und Fr. 9-14 Uhr



## Entwürfe für neues Stadtquartier Glesiener Straße

### Lebendig, klimaresilient und sozial nachhaltig

Wie das Stadtplanungsamt informiert, stammt der Siegerentwurf für das neue Stadtquartier Glesiener Straße in Möckern aus dem Büro Hähmig | Gemmecke Architekten BDA PartGmbH. Auf dem rund zwölf Hektar großen Planungsgebiet zwischen Max-Liebermann-Straße, der S-Bahn, dem Friedhof Möckern sowie der ehemaligen Heeresbäckerei soll ein Wohnquartier mit Nahversorger und gegebenenfalls einer Kita entstehen. Die Tübinger Architekten haben sich in dem von der Stadt und den Grundstückseigentümern – der K&P Immobilien GmbH sowie der Baugenossenschaft Leipzig eG – ausgelobten städtebaulichen Wettbewerb gegen sieben Mitbewerber durchgesetzt.

Baubürgermeister Thomas Dienberg sagt: „Ich freue mich über das einstimmige Ergebnis: Sowohl unsere Fachjury als auch die Eigentümer waren sich einig, dass der Entwurf aus Tübingen verwirklicht werden soll. Ein toller Auftakt für dieses Projekt.“

Aufgabe des Wettbewerbs war es, ein Gesamtkonzept für das momentan nur geringfügig bebaut Areal zu erstellen. Vorgegeben war, dass verschiedene Gebäudetypen und attraktive Grünflächen



Visualisierung: Hähmig | Gemmecke Architekten BDA PartGmbH

sowie ein verbesserter Zugang zur S-Bahn-Haltestelle Slevogtstraße geplant werden soll. Auch die räumliche Vernetzung mit den angrenzenden Vierteln war erwünscht.

Die Jurymitglieder heben in ihrer Begründung hervor: „Die angebotene Vielfalt, Flexibilität und Offenheit der städtebaulichen Struktur mit ihrer hervorragenden Freiraumqualität lässt ein klimaresilientes, anregendes, lebendiges und sozial nachhaltiges Quartier erwarten. Die Robustheit und Offenheit zugleich ermöglichen eine schrittweise Entwicklung des Are-

als, welche auf neue Erkenntnisse und Bedürfnisse reagieren kann.“

Die Jury empfiehlt nun eine zeitnahe Überarbeitung des Entwurfs in einigen Details. Das Konzept soll Grundlage für den Bebauungsplan Nr. 453 „Stadtquartier Glesiener Straße“ sein, den die Mitarbeiter im Stadtplanungsamt derzeit erarbeiten.

**i** Die acht Entwürfe aus dem Wettbewerbsverfahren sind noch bis zum 23. Dezember zu sehen. Stadtbüro, Burgplatz 1, Zugang über Markgrafenstraße 3. Mo und Fr von 13 bis 16 Uhr, Di bis Do von 13 bis 18 Uhr.

### „Glühwein trinken für den guten Zweck“

Seit 2002 verkauft die Hieronymus-Lotter-Gesellschaft – Förderverein des Stadtgeschichtlichen Museums – auf dem Leipziger Weihnachtsmarkt Glühwein für den guten Zweck. Vor Corona waren es über 10 000 Besucher. „Der Zuspruch ist enorm“, so Lotter-Vorsitzender Eric Buchmann. Gut eine Viertelmillion Euro haben die Lotteraner für das Stadtgeschichtliche Museum so bereits sammeln können. Damit konnten Projekte gefördert werden wie die Restaurierung des berühmten historischen Stadtmodells im Festsaal des Alten Rathauses oder die Konservierung des ebenso berühmten Porträts von Johann Sebastian Bach in der Ratsstube. In diesem Jahr fließt der Gewinn in die Restaurierung des Kurfürstenporträts von Johann Georg I. aus der berühmten Fürstengalerie des Alten Rathauses.

„Wir stehen wieder an unserer altbekannten Stelle – vor der Alten Börse – und freuen uns über jeden Besuch, der zu uns kommt, einen Glühwein trinkt und gleichzeitig etwas Gutes für die Stadt tut“, so Buchmann.

Anzeigen

## Netzwerk für eine umfassende, moderne und fachgerechte Zahnmedizin

[www.zmvz-leipzig.de](http://www.zmvz-leipzig.de)



**ZMVZ Zahnärzte im Forum am Brühl**  
Richard-Wagner-Straße 1  
04109 Leipzig  
Telefon: 0341/ 6 88 31 94

Sprechzeiten  
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

**ZMVZ Praxis in Möckern**  
Medicum - Ärztehaus Möckern  
Yorkstraße 56  
04159 Leipzig  
Telefon: 0341/ 9022754

Sprechzeiten  
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

**ZMVZ Praxis in Connewitz**  
Kochstraße 138  
04277 Leipzig  
Telefon: 0341 / 30 25 72 6

Sprechzeiten  
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

**ZMVZ Praxis in Paunsdorf**  
Medicum - Ärztehaus Paunsdorf  
Schlehenweg 30  
04329 Leipzig  
Telefon: 0341/ 25 118 60

Sprechzeiten  
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

**ZMVZ Praxis in Mockau**  
Medicum - Ärztehaus Mockau  
Tauchaer Straße 12  
04357 Leipzig  
Telefon: 0341 / 60 14 36 1

Sprechzeiten  
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

**Alle Schmerzpatienten, egal ob Bestands- oder Neupatient, bekommen noch am gleichen Tag einen Vorstellungstermin beim diensthabenden Zahnarzt • Reparaturen von Zahnersatz noch am gleichen Tag**

## Zahnmedizinische Gesundheit aus einer Hand

Hochgradige Ansprüche an Qualität einerseits und ganz individueller Betreuung andererseits drücken unser Verständnis von moderner Zahnmedizin aus. Das Netzwerk aller unserer Zahnarztpraxen ermöglicht Ihnen eine komplexe Behandlung aus einer Hand.

Oberstes Ziel aller unserer Zahnarztpraxen ist es, Ihnen Zahnmedizin in familiärer, moderner und stylischer Atmosphäre zu bieten. Das eigene meistergeführte Zahnarztlabor fertigt ästhetischen Zahnersatz auf höchstem handwerklichen und technischen Niveau.

Unser aller Ziel ist dann erreicht, wenn unsere Gäste zufrieden sind.

**Unsere Schwerpunkte sind:**

- Implantate • Oralchirurgie
- Parodontosebehandlung • Weiße Füllungen
- Ästhetischer Zahnersatz • Notdienste
- Schmerzbehandlung